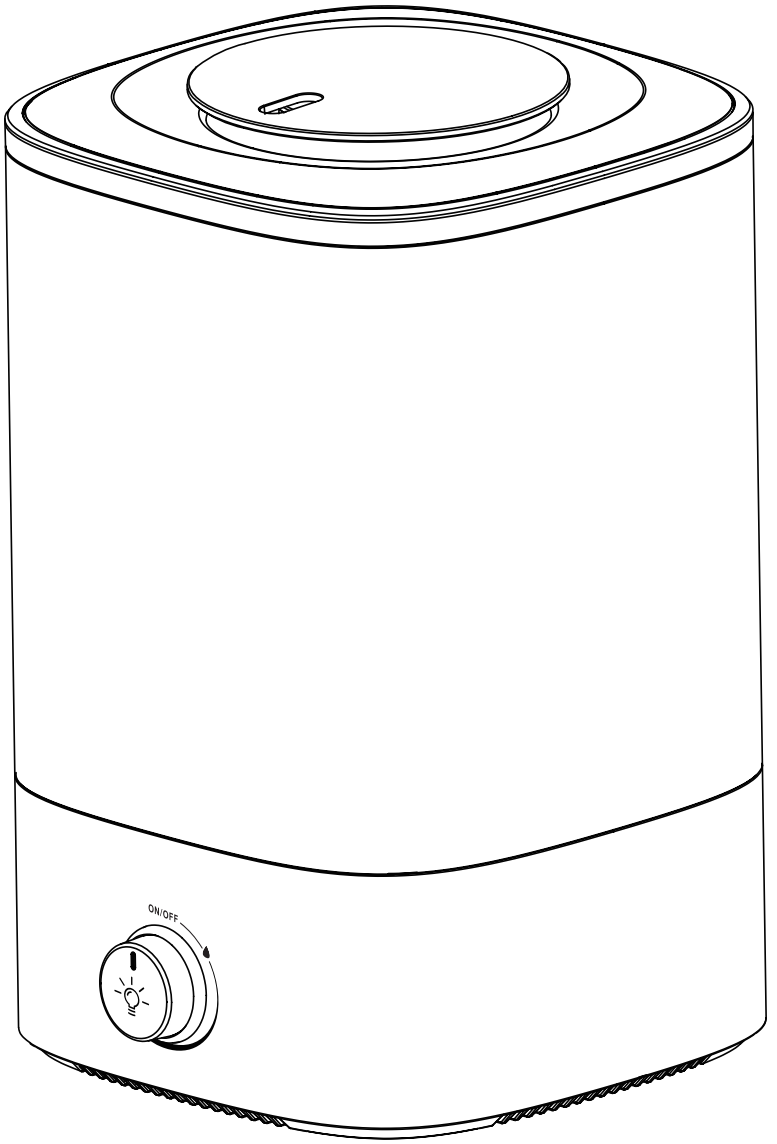
SIMPLEHUMI

LUFTBEFEUCHTER – BEDIENUNGSANLEITUNG

Artikel-Nr.: 10401306

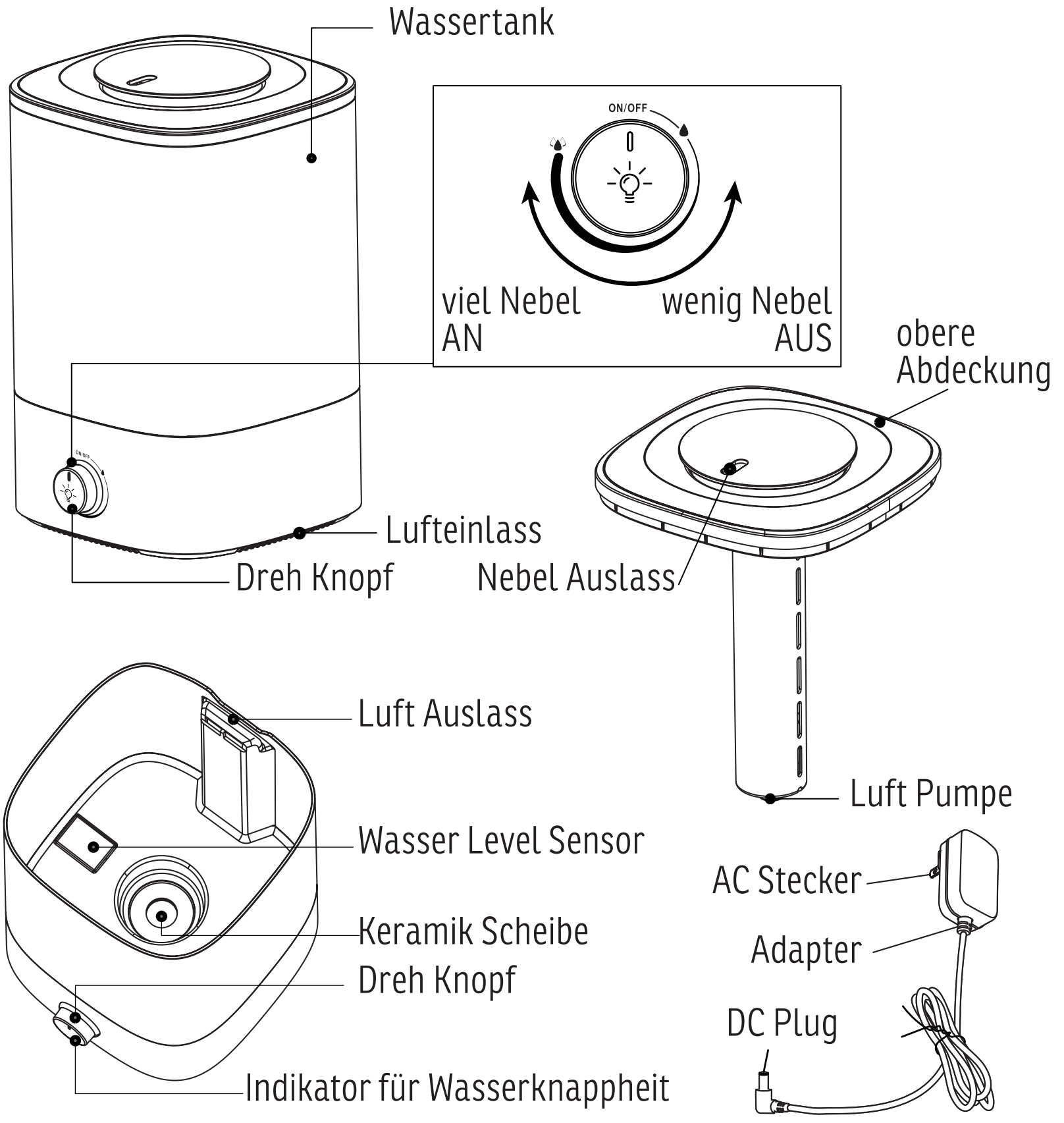


Firma: Sonnenkönig of Switzerland
Adresse: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

Kontakt: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

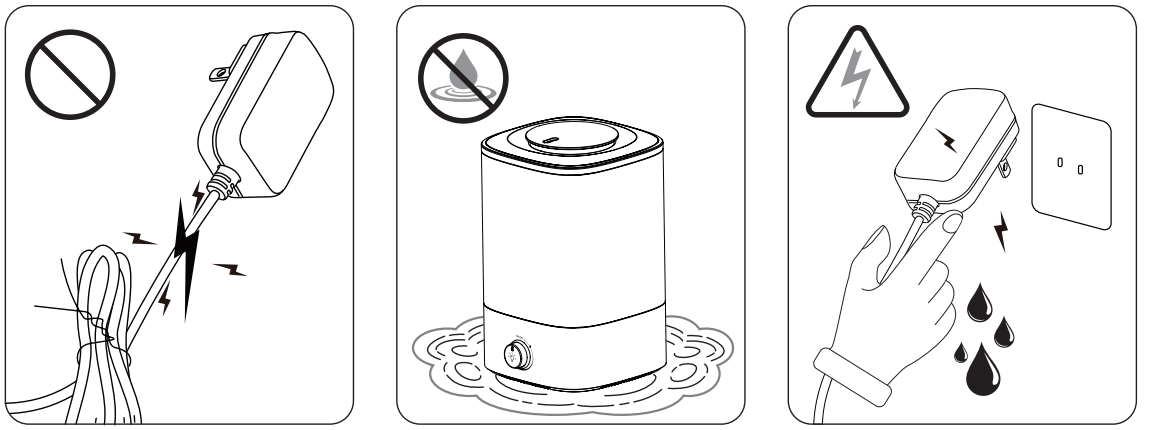
PRODUKT TEILE

DE

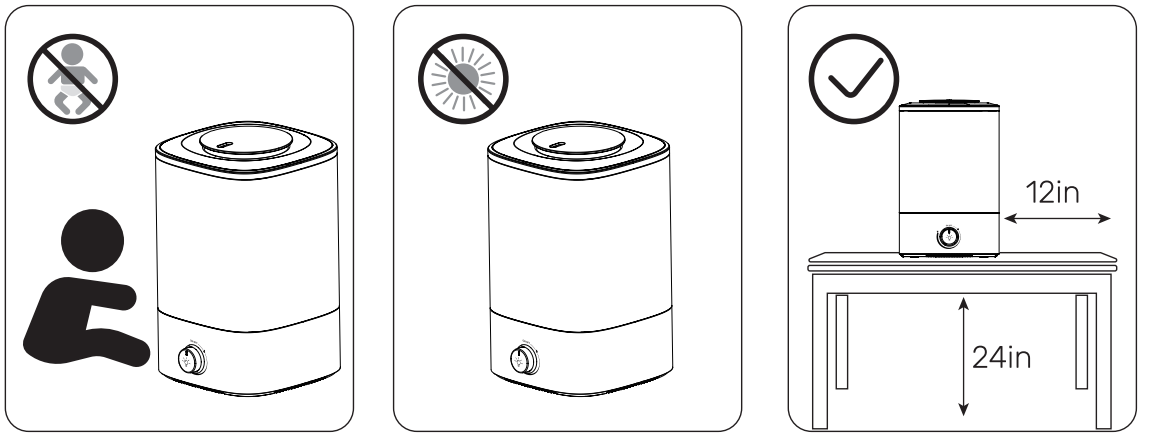


VOR DER BENUTZUNG

DE



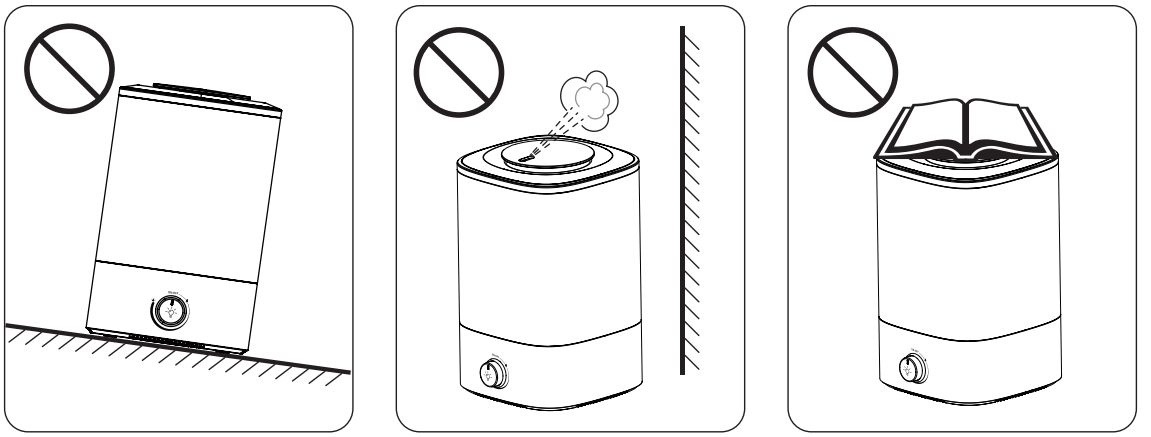
1.Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn der Adapter beschädigt ist. Überprüfen Sie das Netzkabel bitte auf Anzeichen von Beschädigungen.
2. Stellen Sie diesen Luftbefeuchter nicht in feuchten Umgebungen auf.
3. Stecken Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen ein oder aus.



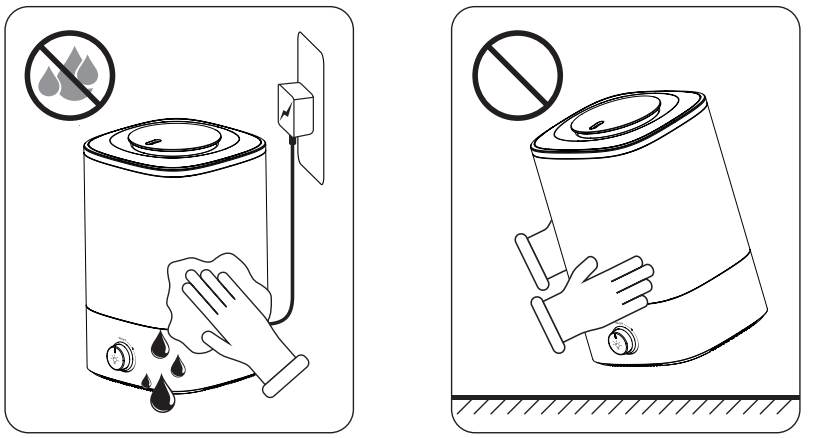
4. Bitte bewahren Sie den Luftbefeuchter stets außerhalb der Reichweite von Patienten, Kindern und Haustieren auf.
5. Bitte stellen Sie das Gerät immer auf eine glatte, ebene, fusselfreie, nichtmetallische, wasserfeste und waagerechte Fläche und halten Sie es von direkter Sonneneinstrahlung fern.
6. Stellen Sie das Gerät stets 60 cm über dem Boden und in einem Abstand von 30 cm zur Wand, zu anderen Geräten oder zu Holzmöbeln auf.

WÄHREND DER BENUTZUNG

DE



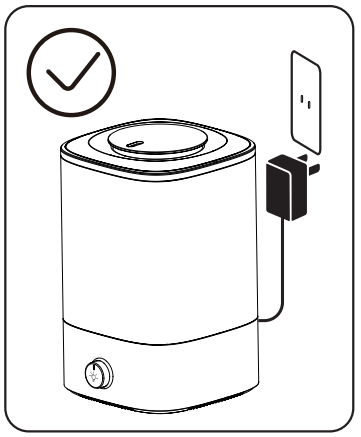
1. Stellen Sie den Luftbefeuchter NICHT auf eine schräge Fläche.
2. Richten Sie die Sprühdüse NICHT auf die Wand.
3. Decken Sie die Düse NICHT mit den Händen oder anderen Gegenständen ab, während das Gerät in Betrieb ist, um Schäden am Produkt oder Verletzungen zu vermeiden.

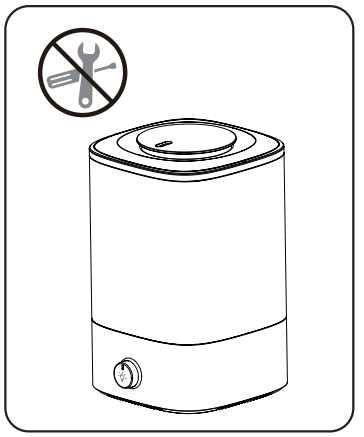


4. Reinigen Sie das Gerät NICHT, solange es an die Stromversorgung angeschlossen oder eingeschaltet ist.
5. Bewegen Sie den Luftbefeuchter NICHT schräg.

REINIGUNG UND LAGERUNG

DE





1. Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker ziehen.
2. Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen dieses Luftbefeuchters zu reparieren oder einzustellen.

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter. Ziehen Sie vor dem Befüllen stets den Stecker des Adapters aus der Steckdose. Ätherische Öle dürfen nicht mit der Außenfläche des Geräts in Berührung kommen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Stecken Sie während des Betriebs keine Finger, Hände oder Gegenstände in das Gerät. Versuchen Sie nicht, das Gerät einzustellen oder zu reparieren. Berühren Sie das Wasser nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Füllen Sie kein Wasser über den Nebelauslass oder den Luftauslass ein. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht auf. Tragen Sie den Luftbefeuchter mit beiden Händen. Verwenden Sie dieses Gerät nur bestimmungsgemäß, wie in dieser Anleitung beschrieben.

REINIGUNG: Leeren Sie das Wasser aus dem Wassertank in ausreichender Entfernung vom Luftauslass. Die Keramikscheibe darf nicht mit harten oder scharfen Gegenständen in Berührung kommen. Um eventuelle Ablagerungen zu entfernen, spülen Sie sie mit einer Lösung aus weißem Essig und Wasser ab. Trocknen Sie sie gründlich mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Ergänzende Erläuterung:

1. Der Grad der Zerstäubung und die Sprühdauer variieren je nach Wasserqualität, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit;
2. Die oben genannten Parameter basieren auf folgenden Umgebungsbedingungen:
Umgebungstemperatur (24–28) °C, Luftfeuchtigkeit (50–70) % r. F. Beschreibung der Bedienung:
Einschalten: Das Gerät wechselt in den Standby-Modus (das Gerät befindet sich in der EIN/AUS-Position; im Standby-Modus erkennt das Gerät keinen Wassermangel, die Kontrollleuchte leuchtet nicht).

Bedienung:

1. Drehen Sie den Schalter nach rechts. Nach dem Ticken prüft der Luftbefeuchter, ob Wasser vorhanden ist: Wasser (Chip erkennt Wasser): Nebel und Lüfter werden eingeschaltet, die standardmäßige minimale Zerstäubungsstufe läuft, die Kontrollleuchte leuchtet weiß, die Umgebungsbeleuchtung schaltet sich gleichzeitig ein (nach dem ersten Einschalten des Geräts ist die Umgebungsbeleuchtung standardmäßig im RGB-Farbverlaufsmodus). Wassermangel (Chip erkennt kein Wasser): kein Strom, Wassermangelalarm wird ausgelöst, die Leuchte leuchtet rot; 2. Drehen Sie den Schalter weiter im Uhrzeigersinn nach rechts, die Zerstäubungsleistung wird allmählich größer, bis die maximale Zerstäubungsstufe erreicht ist; 3. Drehen Sie den Schalter von der Position der maximalen Zerstäubungsleistung gegen den Uhrzeigersinn nach links, die Zerstäubungsleistung wird allmählich kleiner; 4. Drehen Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn nach links, bis nach einem Klicken (das Gerät befindet sich in der EIN/AUS-Position), das Gerät den Betrieb einstellt, der Lüfter sich ausschaltet und es in den Standby-Modus wechselt, RGB-Licht aus (falls ein RGB-Licht eingeschaltet ist); 5. Regelkreis.

RGB-Lichttaste (Mitte des Schalters):
Beim ersten Einschalten des Geräts erkennt das Gerät, dass Wasser vorhanden ist. Sobald das Gerät eingeschaltet ist und läuft, wird standardmäßig der RGB-Farbverlaufsmodus für die Umgebungsbeleuchtung aktiviert. Die Farbreihenfolge ist: Weiß->Rosa->Orange->Gelb ->Grün->Cyan->Blau->Violett. Wählen Sie eine bestimmte Farbe durch Berühren des Schalters aus oder schalten Sie die RGB-Beleuchtung aus.

Anmerkung: 1. Die RGB-Beleuchtung funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist; 2. Wenn die Beleuchtung eingeschaltet ist, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Beleuchtung schnell auszuschalten (die warm weiße Kontrollleuchte erlischt gleichzeitig); drücken Sie die Taste kurz, um die RGB-Beleuchtung einzuschalten (zu diesem Zeitpunkt schaltet die RGB-Beleuchtung in den Lichtmodus, wenn die Beleuchtung schnell ausgeschaltet wird) und die warm weiße Kontrollleuchte; 3. Nach dem Einschalten im Lichtmodus verfügt das Gerät über eine Speicherfunktion; die Speicherfunktion geht nach einem Stromausfall verloren (nach einem Stromausfall und anschließendem Neustart schalten sich die Lichter standardmäßig in den RGB-Überblendmodus); 4. Wenn die Lichter ausgeschaltet sind, wird auch die Anzeige synchron ausgeschaltet (mit Ausnahme der roten Wassermangel-Alarmanzeige, die davon nicht betroffen ist).

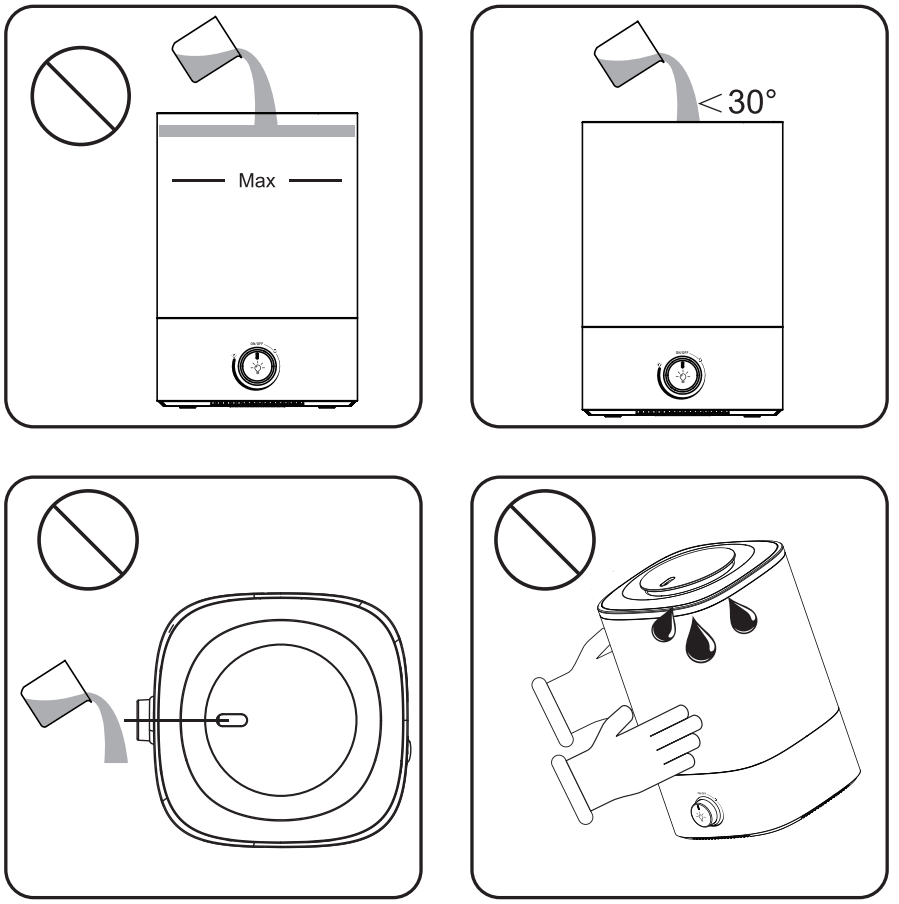
Schutz vor Wassermangel: Wasserstandserkennung bei Wassermangel: Nach der Erkennung eines Wassermangels stellt der Zerstäubungschip den Betrieb ein, der Lüfter wird mit einer Verzögerung von 15 Sekunden abgeschaltet, die Kontrollleuchte leuchtet rot und die RGB-Umgebungsbeleuchtung (sofern vorhanden) wird ausgeschaltet. Füllen Sie Wasser bis zur oben angegebenen Füllstandsmarkierung nach (der Chip erkennt das Wasser), die RGB-Umgebungsbeleuchtung schaltet sich ein (zu diesem Zeitpunkt im RGB-Beleuchtungsmodus für den Zustand vor dem Ausschalten) und die Kontrollleuchte leuchtet weiß; das Gerät wechselt automatisch in den normalen Betriebsmodus. Sie können die RGB-Beleuchtung und die weiße Kontrollleuchte manuell durch langes Drücken ausschalten.

SPEZIFIKATION DE

Beschreibung der Produktgarantie:

1. Sollte das Produkt seit dem Kaufdatum nicht auf menschliches Verschulden zurückzuführende Qualitätsmängel aufweisen, bieten wir innerhalb der Garantiezeit einen einjährigen kostenlosen Service an; 2. Dieses Produkt entspricht streng den nationalen Bestimmungen des „Drei-Garantien-Standards"; 3. Während der Garantiezeit bestehen keine Gewährleistungsansprüche bei Ausfällen, die auf folgende Umstände zurückzuführen sind: a. Produktschäden, die durch Demontage und Reparatur ohne Zustimmung des Unternehmens verursacht wurden; b. Ausfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, wie z. B. Eindringen von Flüssigkeiten, äußere Einwirkungen, Sturzschäden usw.; c. Schäden, die durch höhere Gewalt oder unvorhersehbare Ereignisse verursacht wurden.

Spannung	24V ⎓ 1A
Leistung	24 Watt
Wassertank Inhalt	3.5 Liter
Betriebszeit	≥14h
Zerstäubungsmenge	200 ± 40 ml/h
Produktgrösse	180×180×278mm



1. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung „Max. Wasserstand“ mit Leitungswasser. Nicht überfüllen.
2. Wenn das Leitungswasser zu hart ist, wird empfohlen, gefiltertes Wasser zu verwenden, um weiße Ablagerungen zu vermeiden.
3. Füllen Sie KEIN Wasser ein, dessen Temperatur 30 Grad Celsius überschreitet.
4. Füllen Sie KEIN Wasser in den Luftauslass und lassen Sie kein Wasser aus dem Luftauslass ab.
5. Kippen Sie den Luftbefeuchter NICHT, während der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, um ein Auslaufen und das Eindringen von Wasser in den Luftauslass zu vermeiden.

HINWEISE

DE

-Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von Mikroorganismen in der Umgebung begünstigen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Sollte Feuchtigkeit auftreten, reduzieren Sie die Leistung des Luftbefeuchters. Lässt sich die Leistung des Luftbefeuchters nicht reduzieren, verwenden Sie das Gerät nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, während Sie das Gerät befüllen und reinigen.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Leeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft geblasen werden, was zu sehr ernsten Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht alle 3 Tage erneuert und der Tank nicht ordnungsgemäß gereinigt wird.

Garantie
Die Geräte werden vor Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem wider Erwarten ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer. Bringen Sie den Kaufbeleg mit, der bei Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen ist. Die Garantie beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum.

Entsorgung
Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Das Gerät kann bei jedem Fachhändler kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

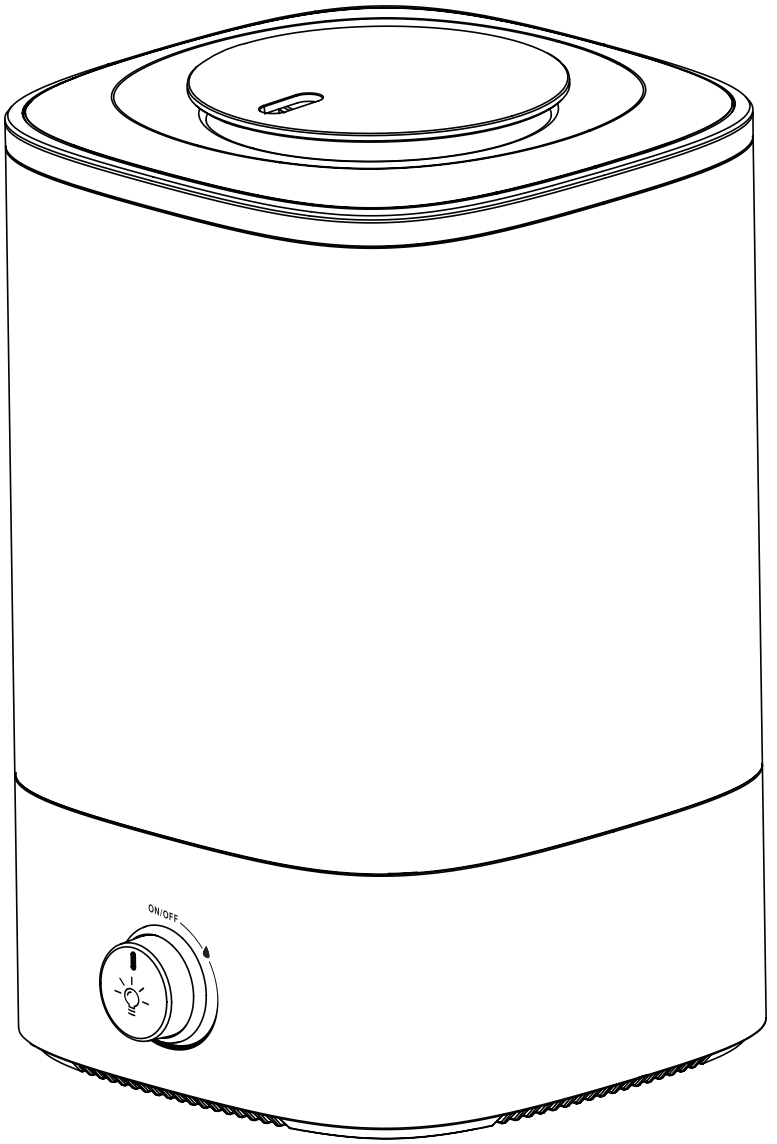
Technische Änderungen
Änderungen in Technik und Design vorbehalten. Wir haften nicht für technische oder redaktionelle Änderungen oder Auslassungen in diesem Dokument. Bitte behalten Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.



SIMPLEHUMI

HUMIDIFICATEUR– MODE D'EMPLOI

No d'article : 10401306

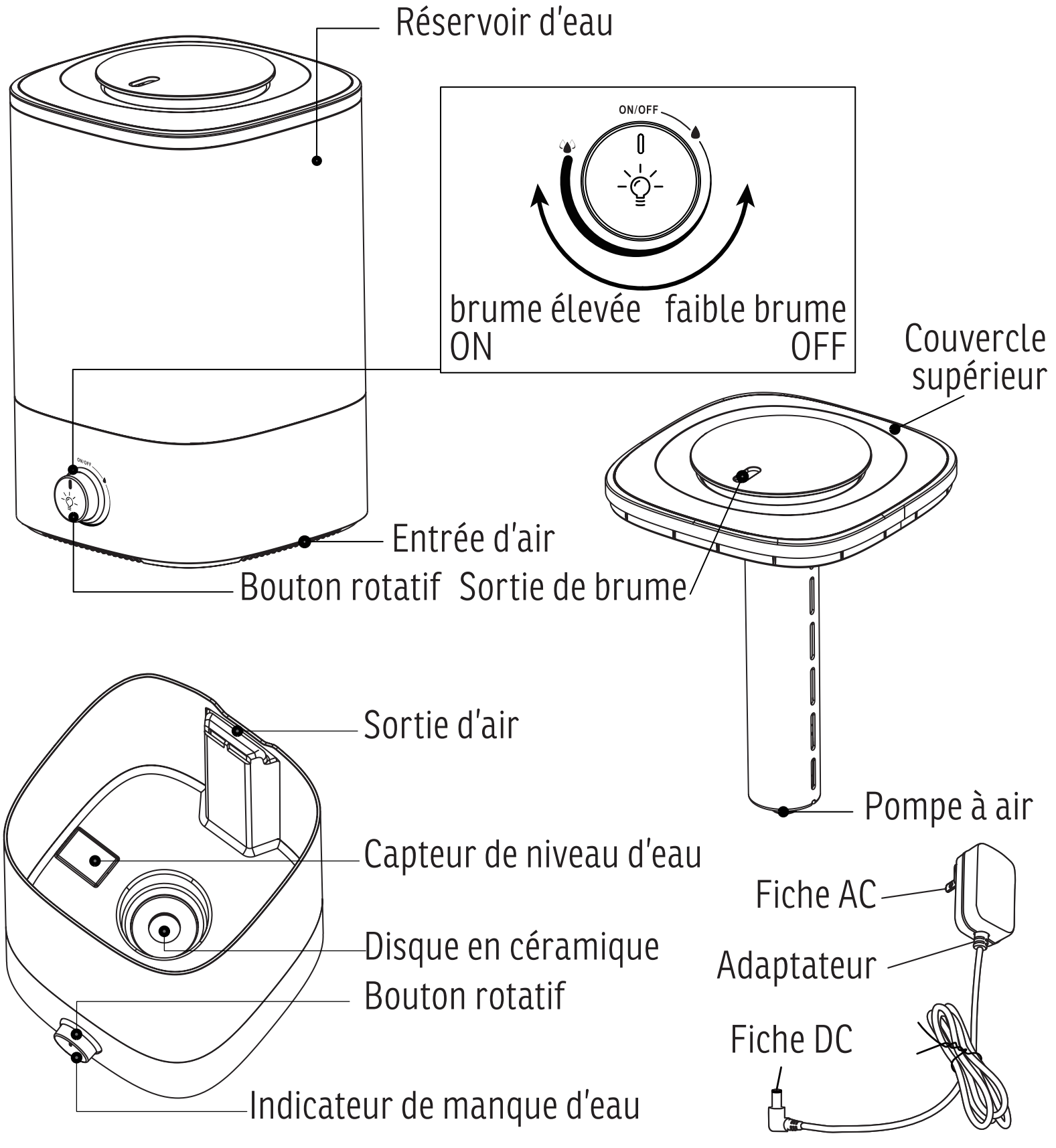


Entreprise: Sonnenkönig of Switzerland
Adresse: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

Contact: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

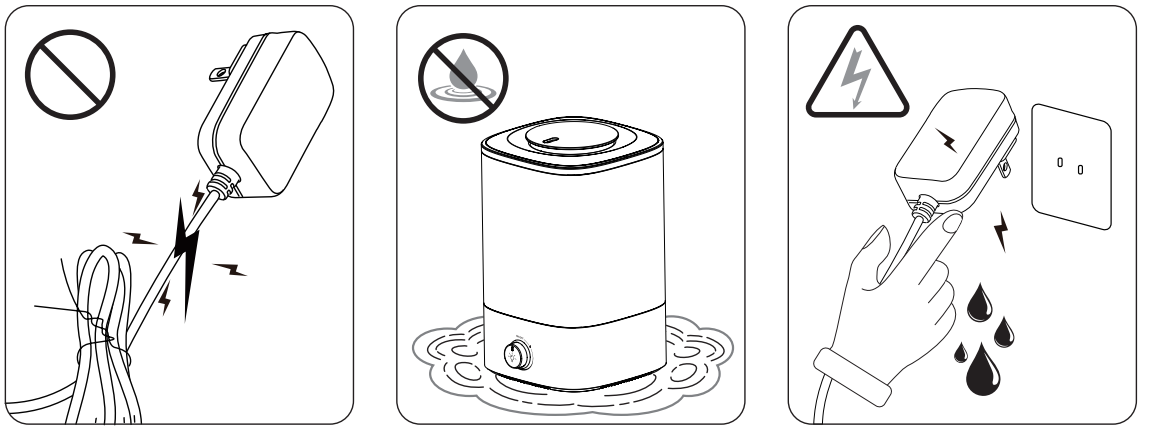
PIÈCES DU PRODUIT

FR

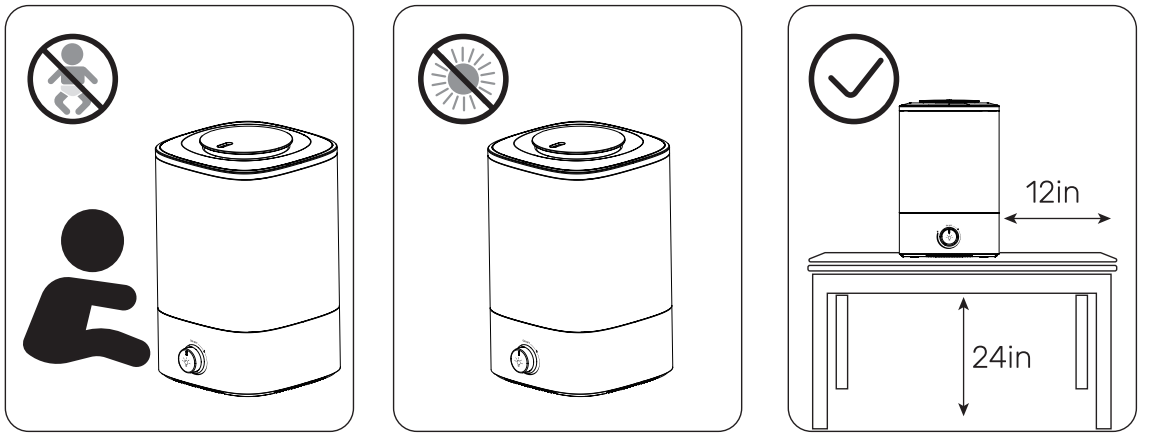


AVANT L'UTILISATION

FR



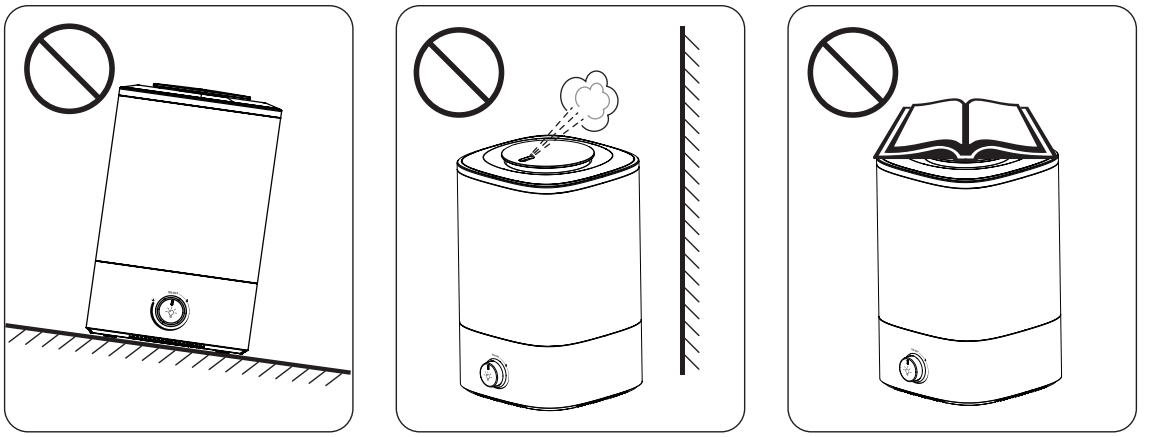
1. N'utilisez pas l'humidificateur si l'adaptateur est endommagé. Veuillez vérifier que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de dommage.
2. Ne placez pas cet humidificateur dans des environnements humides.
3. Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble d'alimentation avec les mains mouillées.



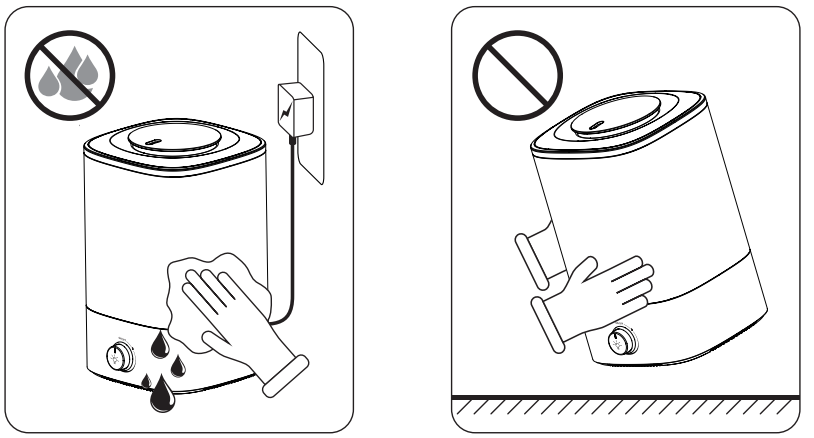
4. Veuillez toujours garder l'humidificateur hors de portée des patients, des enfants et des animaux domestiques.
5. Veuillez toujours placer l'appareil sur une surface lisse, plane, non pelucheuse, non métallique, imperméable et horizontale, et maintenez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.
6. Placez toujours l'appareil à 60 cm au-dessus du sol et à une distance de 30 cm du mur, d'autres appareils ou de meubles en bois.

PENDANT L'UTILISATION

FR



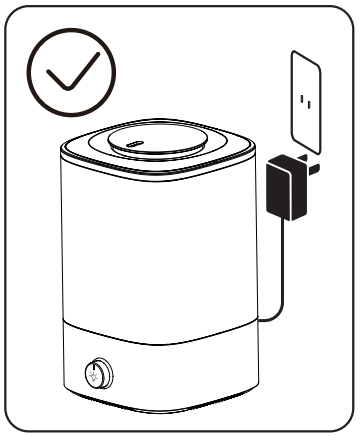
1. Ne placez PAS l'humidificateur sur une surface inclinée.
2. Ne dirigez PAS la buse de diffusion vers le mur.
3. Ne couvrez PAS la buse mit vos mains ou d'autres objets pendant que l'appareil est en marche afin d'éviter d'endommager le produit ou de vous blesser.

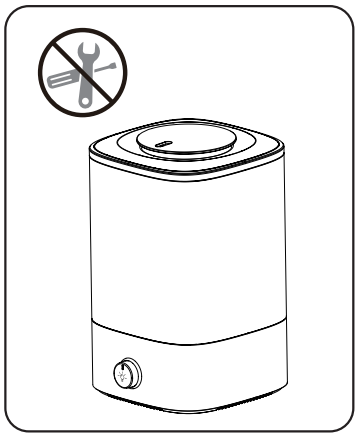


4. Ne nettoyez PAS l'appareil tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique ou sous tension.
5. Ne déplacez PAS l'humidificateur de manière inclinée.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

FR





1. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
2. N'essayez PAS de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet humidificateur.

Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni. Débranchez toujours l'adaptateur de la prise de courant avant le remplissage. Les huiles essentielles ne doivent pas entrer en contact avec la surface externe de l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau afin d'éviter tout risque de choc électrique. N'insérez pas vos doigts, vos mains ou des objets dans l'appareil pendant son fonctionnement. N'essayez pas d'ajuster ou de réparer l'appareil. Ne touchez pas l'eau pendant que l'appareil est en marche. Ne versez pas d'eau par la sortie de brume ou la sortie d'air. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Portez l'humidificateur à deux mains. Utilisez cet appareil uniquement de la manière prévue et décrite dans ce manuel.

NETTOYAGE : Videz l'eau du réservoir d'eau en restant à une distance suffisante de la sortie d'air. Le disque en céramique ne doit pas entrer en contact avec des objets durs ou coupants. Pour éliminer d'éventuels dépôts, rincez-le avec une solution de vinaigre blanc et d'eau. Séchez-le soigneusement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs.

Explication complémentaire :

1. Le degré d'atomisation et la durée de diffusion varient en fonction de la qualité de l'eau, de la température de l'eau, de la température ambiante et de l'humidité de l'air ;
2. Les paramètres mentionnés ci-dessus sont basés sur les conditions environnementales suivantes : Température ambiante (24–28) °C, humidité relative (50–70) % r.F. Description du fonctionnement : Mise sous tension : L'appareil passe en mode veille (l'appareil est en position ON/OFF ; en mode veille, l'appareil ne détecte pas le manque d'eau et le voyant lumineux est éteint).

Utilisation :

1. Tournez le bouton vers la droite. Après le déclic, l'humidificateur vérifie la présence d'eau : Présence d'eau (la puce détecte l'eau) : la brume et le ventilateur s'activent, le niveau d'atomisation minimum par défaut démarre, le voyant s'allume en blanc et la lumière d'ambiance s'allume simultanément (lors du premier allumage de l'appareil, la lumière d'ambiance est par défaut en mode dégradé RGB). Manque d'eau (la puce ne détecte pas d'eau) : pas de courant, l'alerte de manque d'eau se déclenche, le voyant s'allume en rouge ;
2. Continuez à tourner le bouton vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre, la puissance d'atomisation augmente progressivement jusqu'à atteindre le niveau d'atomisation maximum ;
3. Tournez le bouton vers la gauche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position maximale, la puissance d'atomisation diminue progressivement ;
4. Tournez le bouton vers la gauche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic (l'appareil se trouve alors en position ON/OFF), l'appareil s'arrête, le ventilateur s'éteint, l'appareil passe en mode veille et la lumière RGB s'éteint (si elle était allumée) ;
5. Boucle de régulation

Bouton de la lumière RGB (au milieu de l'interrupteur) :
Lors de la première mise sous tension, l'appareil détecte la présence d'eau. Dès que l'appareil est allumé et en marche, le mode dégradé RGB est activé par défaut pour la lumière d'ambiance. L'ordre des couleurs est : Blanc->Rose->Orange->Jaune->Vert->Cyan->Bleu->Violet. Sélectionnez une couleur spécifique en touchant l'interrupteur ou éteignez l'éclairage RGB.

Remarque : 1. L'éclairage RGB ne fonctionne que lorsque l'appareil est allumé ;
2. Lorsque l'éclairage est allumé, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour l'éteindre rapidement (le voyant blanc chaud s'éteint simultanément) ; appuyez brièvement sur le bouton pour rallumer l'éclairage RGB (l'éclairage RGB revient alors au mode lumineux dans lequel il se trouvait avant l'extinction rapide) et réactiver le voyant blanc chaud ;
3. Une fois allumé dans un mode lumineux, l'appareil dispose d'une fonction de mémorisation ; cette fonction est perdue en cas de coupure de courant (après une coupure de courant suivie d'un redémarrage, les lumières se rallument par défaut en mode fondu RGB) ;
4. Lorsque les lumières sont éteintes, l'affichage s'éteint également de manière synchrone (à l'exception du voyant rouge d'alerte de manque d'eau, qui n'est pas affecté).

Protection contre le manque d'eau : Détection du niveau d'eau en cas de manque d'eau : Dès qu'un manque d'eau est détecté, la puce d'atomisation s'arrête, le ventilateur se coupe après un délai de 15 secondes, le voyant s'allume en rouge et la lumière d'ambiance RGB (si elle est activée) s'éteint. Ajoutez de l'eau jusqu'au repère de niveau indiqué ci-dessus (la puce détecte l'eau) ; la lumière d'ambiance RGB s'allume (en reprenant le mode RGB actif avant l'extinction) et le voyant s'allume en blanc ; l'appareil passe automatiquement en mode de fonctionnement normal. Vous pouvez éteindre manuellement la lumière RGB et le voyant blanc en effectuant une pression longue.

SPÉCIFICATIONS

FR

Description de la garantie du produit :

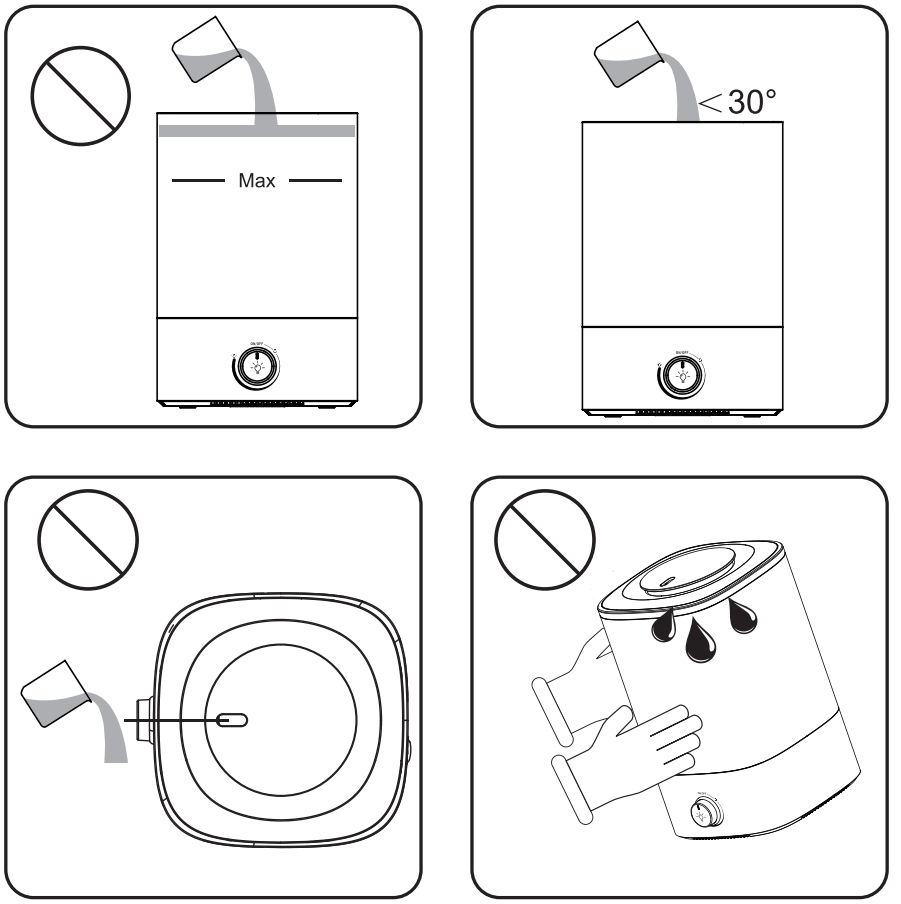
1. Si le produit présente des défauts de qualité non imputables à une erreur humaine depuis la date d'achat, nous offrons un service gratuit d'un an pendant la période de garantie ;
2. Ce produit est strictement conforme aux dispositions nationales de la « Norme des Trois Garanties » ;
3. Pendant la période de garantie, aucun droit à la garantie ne s'applique en cas de pannes dues aux circonstances suivantes :

a. Dommages au produit causés par un démontage et une réparation sans l'accord de l'entreprise ;

b. Pannes causées par une utilisation incorrecte, telles que l'infiltration de liquides, des impacts externes, des dommages dus à une chute, etc. ;

c. Dommages causés par un cas de force majeure ou des événements imprévisibles.

Tension	24V ⎓ 1A
Puissance	24 Watt
Capacité du réservoir d'eau	3,5 litres
Autonomie	≥14h
Volume d'atomisation	200 ± 40 ml/h
Dimensions du produit	180×180×278mm



1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'au repère « Niveau d'eau max. ». Ne pas trop remplir.
2 .Si l'eau du robinet est trop dure, il est recommandé d'utiliser de l'eau filtrée afin d'éviter les dépôts blancs.
3 .Ne versez PAS d'eau dont la température dépasse 30 degrés Celsius.
4 .Ne versez PAS d'eau dans la sortie d'air et ne videz pas d'eau par la sortie d'air.
5 .Ne basculez PAS l'humidificateur lorsque le réservoir d'eau est plein, afin d'éviter les fuites et l'infiltration d'eau dans la sortie d'air.

REMARQUES

FR

Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut encourager la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez le débit de l'humidificateur. Si le débit de l'humidificateur ne peut pas être réduit, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les draperies ou les nappes, devenir humides.
Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
Avertissement : Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent proliférer dans le réservoir d'eau et être rejetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée tous les 3 jours et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement.

Garantie

L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Elimination

L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques ou de forme. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications, d'erreurs ou d'omissions techniques ou rédactionnelles dans ce document.

S'il vous plaît conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

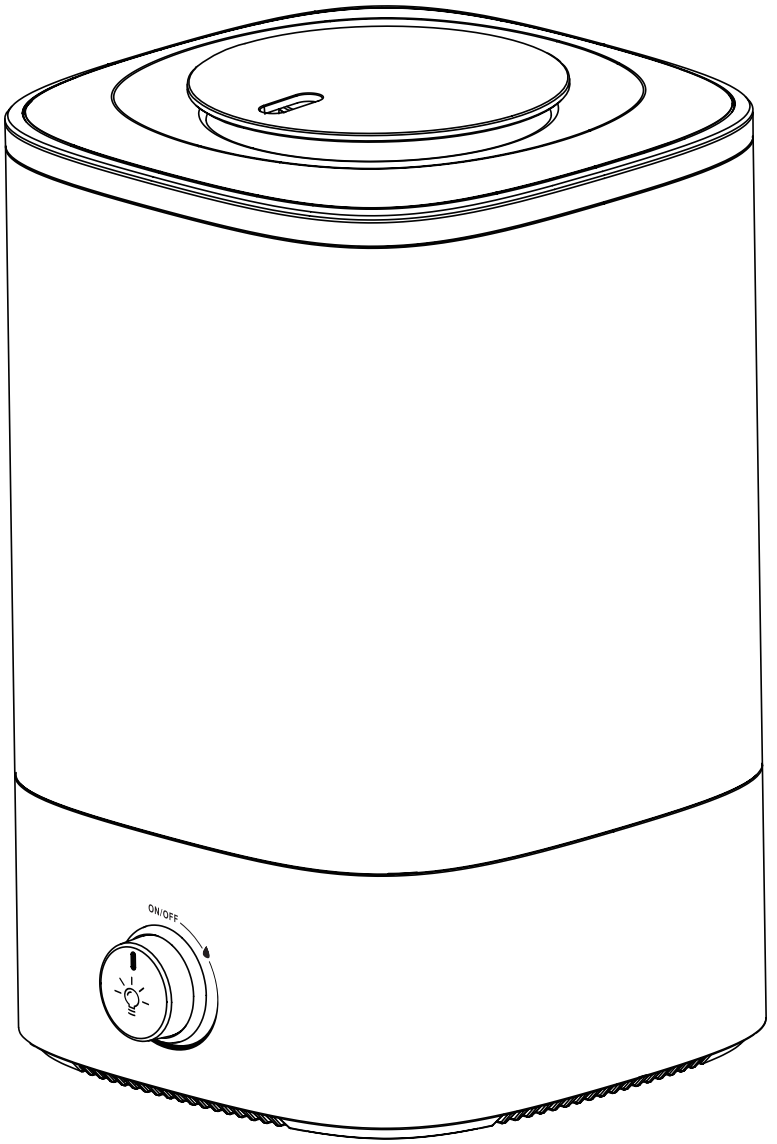


CE

SIMPLEHUMI

UMIDIFICATORE – ISTRUZIONI PER L'USO

Art. n.: 10401306

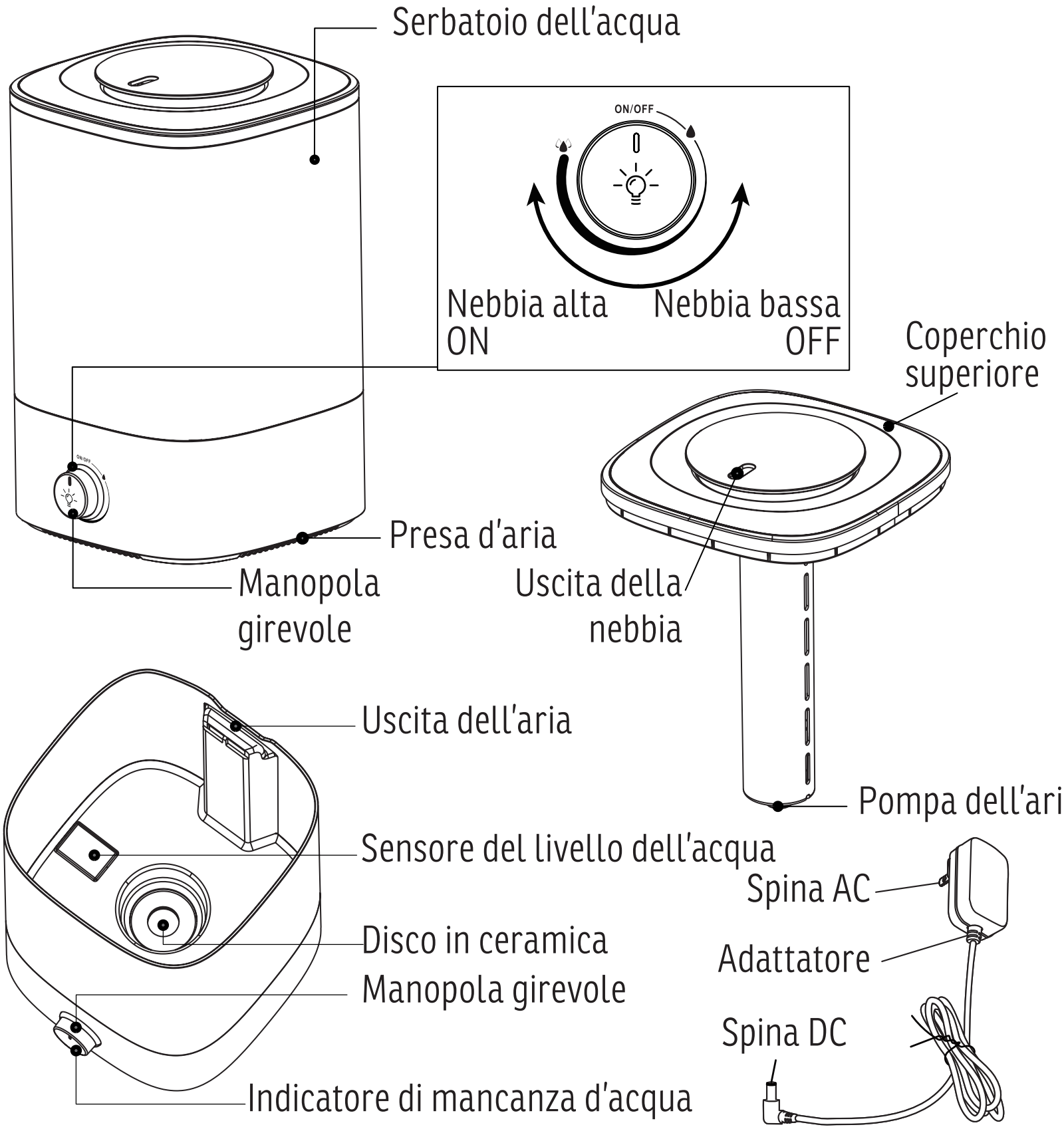


Azienda: Sonnenkönig of Switzerland
Indirizzo: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

Contatto: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

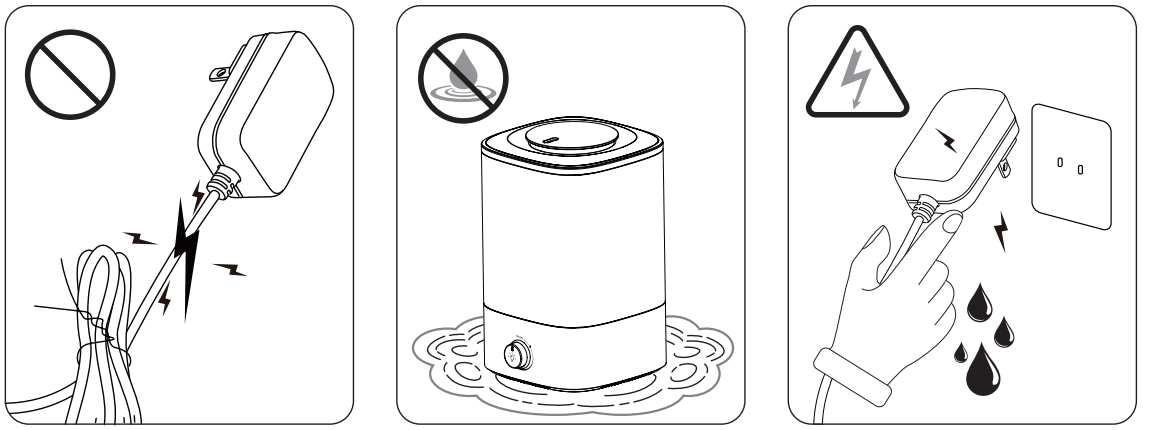
COMPONENTI DEL PRODOTTO

IT

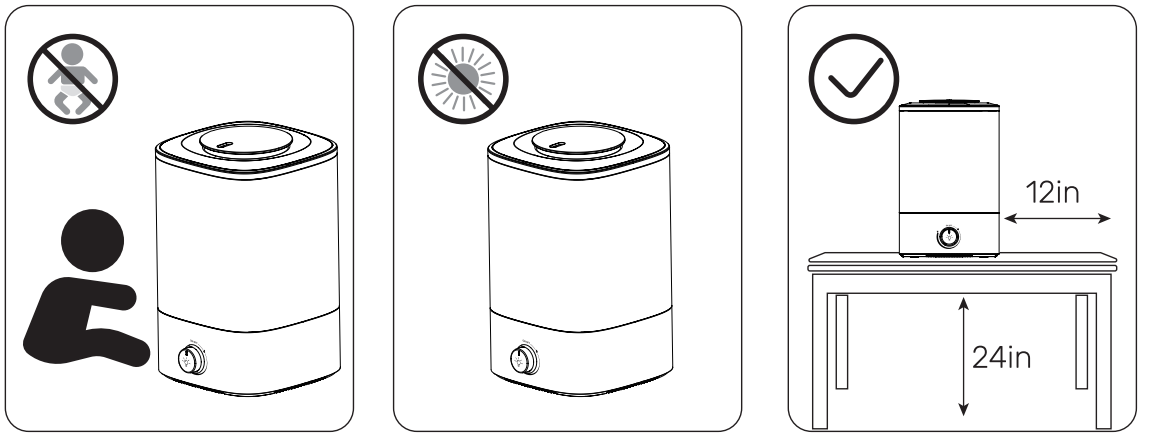


PRIMA DELL'USO

IT



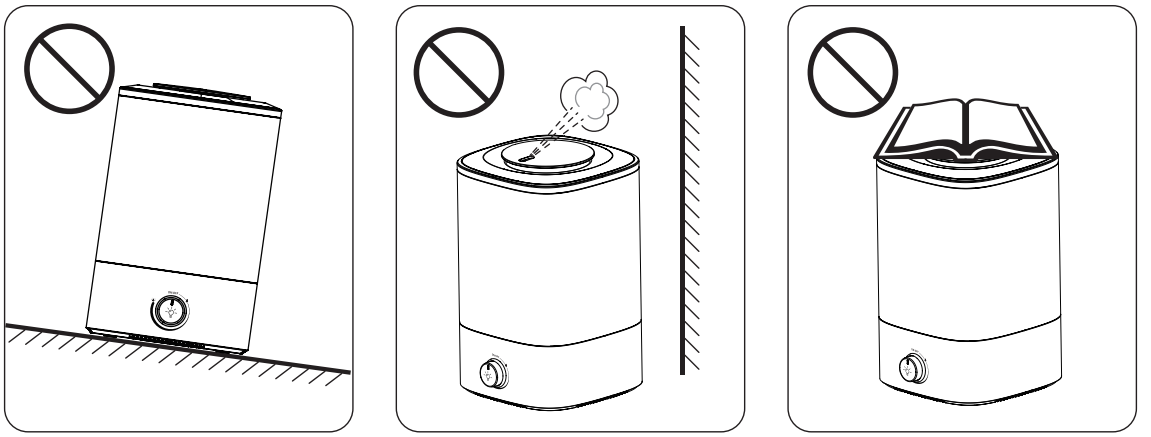
1. Non utilizzare l'umidificatore se l'adattatore è danneggiato. Controllare che il cavo di alimentazione non presenti segni di danneggiamento.
2. Non posizionare questo umidificatore in ambienti umidi.
3. Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



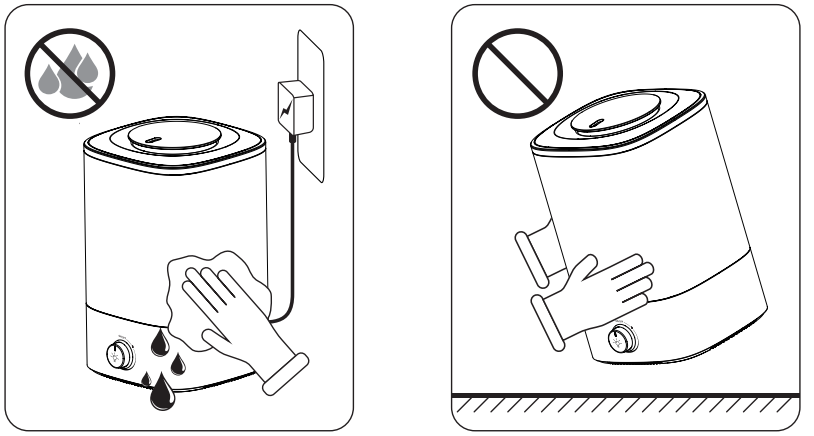
4. Si prega di tenere sempre l'umidificatore fuori dalla portata di pazienti, bambini e animali domestici.
5. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie liscia, piana, priva di lanugine, non metallica, impermeabile e orizzontale, e tenerlo lontano dalla luce solare diretta.
6. Posizionare sempre l'apparecchio a 60 cm dal pavimento e a una distanza di 30 cm dalla parete, da altri apparecchi o da mobili in legno.

DURANTE L'USO

IT



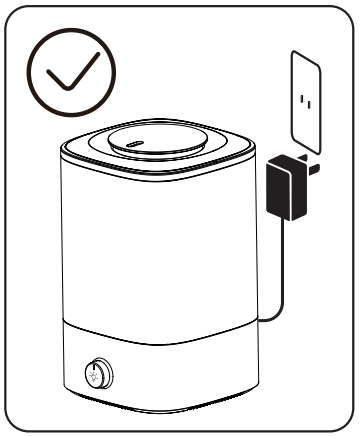
1. NON posizionare l'umidificatore su una superficie inclinata.
2. NON dirigere l'ugello di nebulizzazione verso la parete.
3. NON coprire l'ugello con le mani o con altri oggetti mentre l'apparecchio è in funzione, per evitare danni al prodotto o lesioni personali.

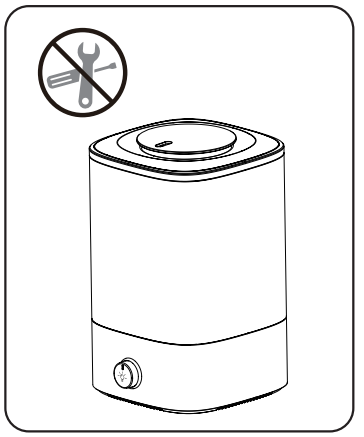


4. NON pulire l'apparecchio mentre è collegato all'alimentazione elettrica o acceso.
5. NON spostare l'umidificatore inclinandolo.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

IT





1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, estraendo la spina.
2. NON tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche di questo umidificatore.

Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione. Scollegare sempre la spina dell'adattatore dalla presa prima del riempimento. Gli oli essenziali non devono entrare in contatto con la superficie esterna dell'apparecchio. Non immergere l'apparecchio in acqua per evitare il rischio di scosse elettriche. Non inserire dita, mani o oggetti nell'apparecchio durante il funzionamento. Non tentare di regolare o riparare l'apparecchio. Non toccare l'acqua mentre l'apparecchio è in funzione. Non versare acqua attraverso l'uscita della nebbia o la presa d'aria. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o alla luce solare diretta. Trasportare l'umidificatore con entrambe le mani. Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.

PULIZIA: Svuotare l'acqua dal serbatoio dell'acqua a debita distanza dalla presa d'aria. Il disco in ceramica non deve entrare in contatto con oggetti duri o taglienti. Per rimuovere eventuali depositi, risciacquarlo con una soluzione di aceto bianco e acqua. Asciugarlo accuratamente con un panno morbido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Spiegazione complementare:

1. Il grado di atomizzazione e la durata della nebulizzazione variano in base alla qualità dell'acqua, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e all'umidità dell'aria;
2. I parametri sopra menzionati si basano sulle seguenti condizioni ambientali:
Temperatura ambiente (24–28) °C, umidità relativa (50–70) % r.F. Descrizione del funzionamento:
Accensione: L'apparecchio entra in modalità standby (l'apparecchio è in posizione ON/OFF; in modalità standby, l'apparecchio non rileva la mancanza d'acqua e la spia è spenta).

Utilizzo:

1. Ruotare la manopola verso destra. Dopo lo scatto, l'umidificatore verifica la presenza di acqua: Presenza di acqua (il chip rileva l'acqua): la nebbia e il ventilatore si attivano, si avvia il livello minimo di atomizzazione predefinito, la spia si accende di colore bianco e contemporaneamente si accende la luce d'atmosfera (alla prima accensione dell'apparecchio, la luce d'atmosfera è impostata di default in modalità sfumatura RGB). Mancanza d'acqua (il chip non rileva acqua): assenza di corrente, si attiva l'allarme di mancanza d'acqua e la spia si accende di rosso;
2. Ruotare ulteriormente la manopola in senso orario verso destra, la potenza di atomizzazione aumenta gradualmente fino a raggiungere il livello massimo;
3. Ruotare la manopola in senso antiorario verso sinistra dalla posizione di massima potenza, la potenza di atomizzazione diminuisce gradualmente;
4. Ruotare la manopola in senso antiorario verso sinistra fino a sentire un clic (l'apparecchio si trova in posizione ON/OFF), l'apparecchio smette di funzionare, il ventilatore si spegne, l'apparecchio entra in modalità standby e la luce RGB si spegne (se attiva);
5. Circuito di regolazione.

Pulsante luce RGB (al centro della manopola/interruttore):
Alla prima accensione dell'apparecchio, questo rileva la presenza di acqua. Non appena l'apparecchio è acceso e in funzione, si attiva di default la modalità sfumatura RGB per la luce d'atmosfera. L'ordine dei colori è: Bianco->Rosa->Arancione->Giallo->Verde->Ciano->Blu->Viola. Selezionare un colore specifico sfiorando l'interruttore oppure spegnere l'illuminazione RGB.

Nota: 1. L'illuminazione RGB funziona solo quando l'apparecchio è acceso;
2. Quando l'illuminazione è attiva, tenere premuto il pulsante per 2 secondi per spegnerla rapidamente (la spia bianco caldo si spegne contemporaneamente); premere brevemente il pulsante per riaccendere l'illuminazione RGB (a questo punto l'illuminazione RGB riprende la modalità attiva prima dello spegnimento rapido) e riattivare la spia bianco caldo;
3. Una volta attivata una modalità di illuminazione, l'apparecchio dispone di una funzione di memoria; tale funzione va persa in caso di interruzione di corrente (dopo un'interruzione di corrente e il successivo riavvio, le luci si accendono di default in modalità sfumatura RGB);
4. Quando le luci sono spente, anche l'indicatore si spegne in modo sincrono (ad eccezione della spia rossa di allarme mancanza d'acqua, che non viene influenzata).

Protezione da mancanza d'acqua: Rilevamento del livello in caso di mancanza d'acqua: In caso di mancanza d'acqua, il chip di atomizzazione interrompe il funzionamento, il ventilatore si spegne con un ritardo di 15 secondi, la spia si accende di rosso e la luce d'atmosfera RGB (se attiva) si spegne. Rifornire d'acqua fino alla tacca di livello sopra indicata (il chip rileva l'acqua), la luce d'atmosfera RGB si accende (riprendendo la modalità RGB attiva prima dello spegnimento) e la spia si accende di colore bianco; l'apparecchio passa automaticamente alla normale modalità di funzionamento. È possibile spegnere manualmente la luce RGB e la spia bianca tenendo premuto a lungo il pulsante.

SPECIFICHE TECNICHE

IT

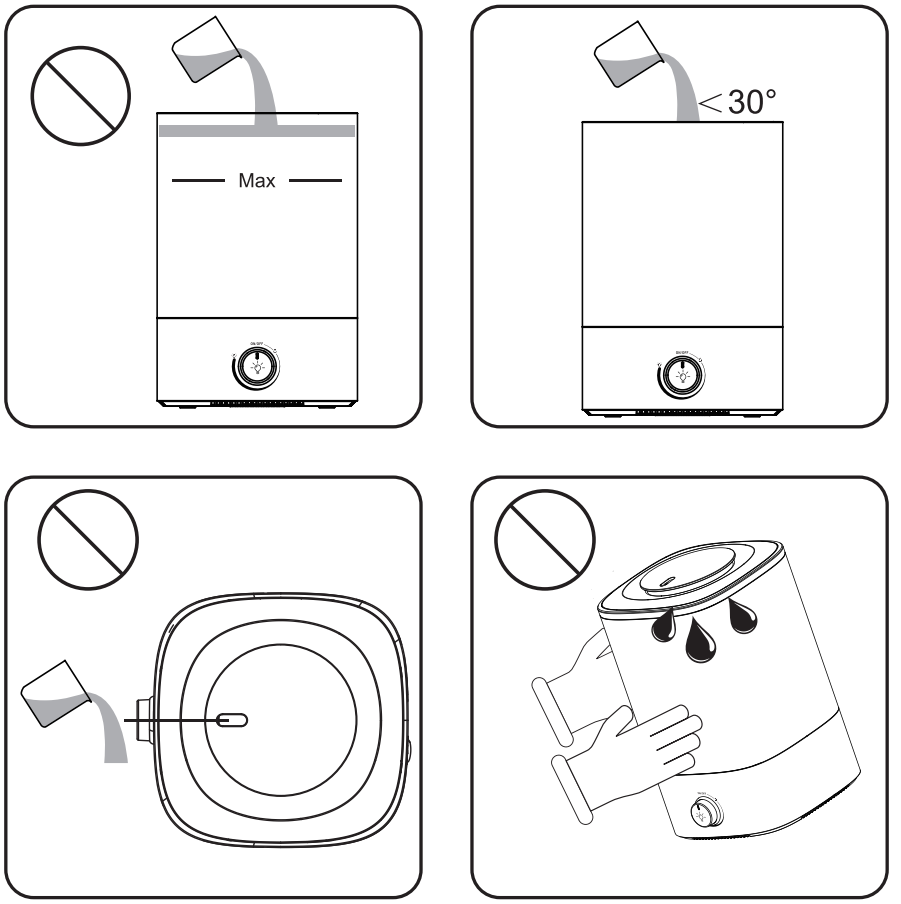
Descrizione della garanzia del prodotto:

1. Se il prodotto presenta difetti di qualità non imputabili a colpa umana a partire dalla data di acquisto, offriamo un servizio gratuito di un anno entro il periodo di garanzia;

2. Questo prodotto è rigorosamente conforme alle normative nazionali dello "Standard delle Tre Garanzie";

3. Durante il periodo di garanzia, non sussiste alcun diritto di garanzia per guasti riconducibili alle seguenti circostanze:
a. Danni al prodotto causati da smontaggio e riparazione senza il consenso dell'azienda;
b. Guasti causati da un uso improprio, quali penetrazione di liquidi, urti esterni, danni da caduta, ecc.;
c. Danni causati da forza maggiore o eventi imprevedibili.

Tensione	24V ⎓ 1A
Potenza	24 Watt
Capacità del serbatoio dell'acqua	3.5 litri
Autonomia	≥14h
Volume di atomizzazione	200 ± 40 ml/h
Dimensioni del prodotto	180×180×278mm



1. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto fino alla tacca "Livello massimo dell'acqua". Non riempire eccessivamente.
2 .Se l'acqua del rubinetto è troppo dura, si consiglia di utilizzare acqua filtrata per evitare la formazione di depositi bianchi.
3 .NON inserire acqua la cui temperatura superi i 30 gradi Celsius.
4 .NON versare acqua nella presa d'aria e non scaricare acqua dalla presa d'aria.
5 .NON inclinare l'umidificatore mentre il serbatoio dell'acqua è pieno, per evitare perdite e l'ingresso di acqua nella presa d'aria.

AVVERTENZE

IT

Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre l'emissione dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre il flusso dell'umidificatore, utilizzare l'apparecchio a intermittenza. Non permettere che materiali assorbenti come tappeti, tende, tendaggi o tovaglie si inumidiscano.
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente durante il riempimento e la pulizia.
Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del successivo utilizzo.
Avvertenza: I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare nel serbatoio dell'acqua e venire immessi nell'aria, causando gravissimi rischi per la salute se l'acqua non viene sostituita ogni 3 giorni e il serbatoio non viene pulito correttamente.

Garanzia
I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comun- que presentarsi un vizio sul Vostro apparecchio, Vi invitiamo a rivolger. Vi in tutta tranquillità al Vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione soggetta a garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento
Provvedere a un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche
Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche. Si declina ogni responsabilità per modifiche, differenze od omissioni contenute nel presente manuale utente.

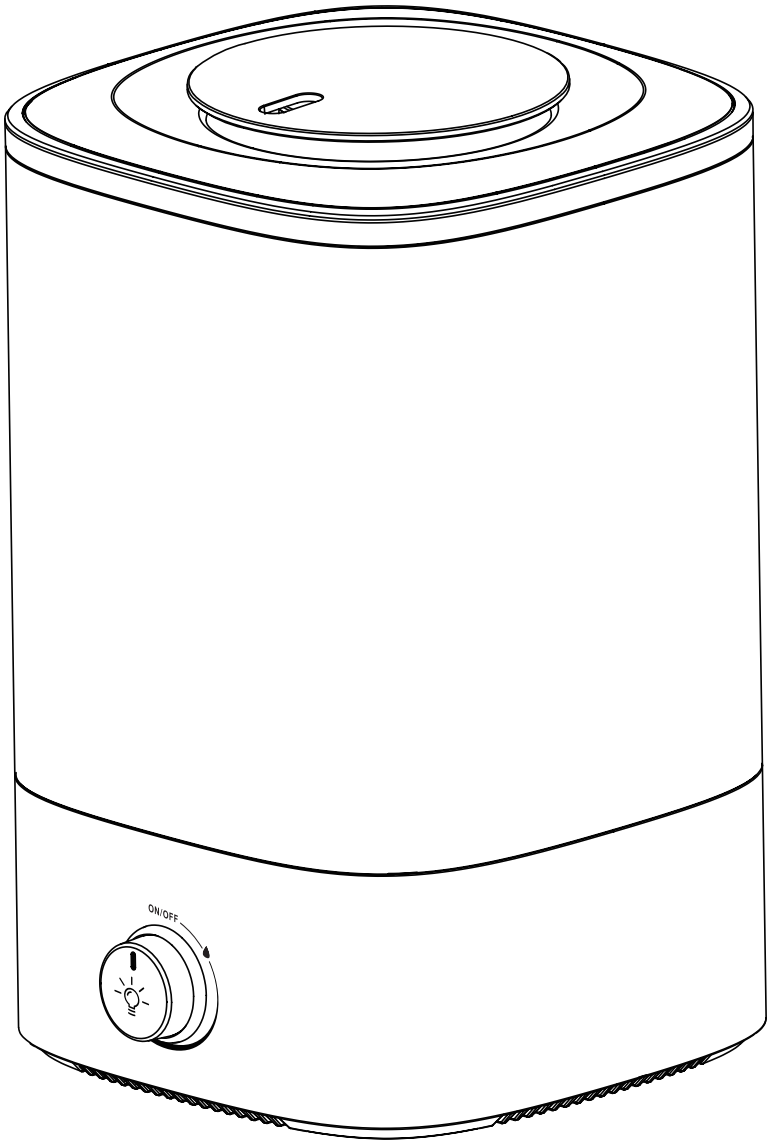


CE

SIMPLEHUMI

HUMIDIFIER – USER MANUAL

Item No.:10401306

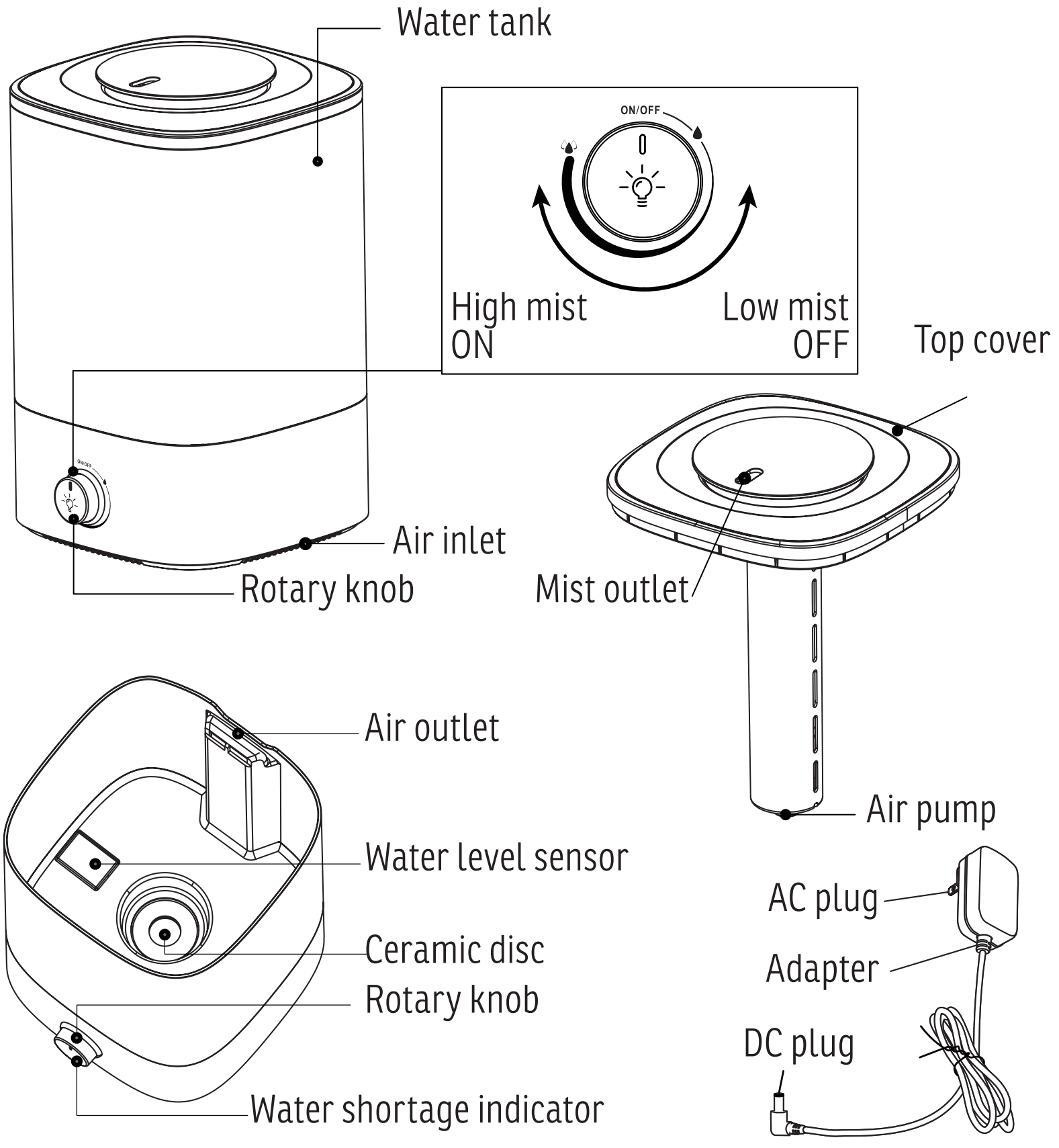


Company: Sonnenkönig of Switzerland
Adress: Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach

Contact: +41 58 611 60 00
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

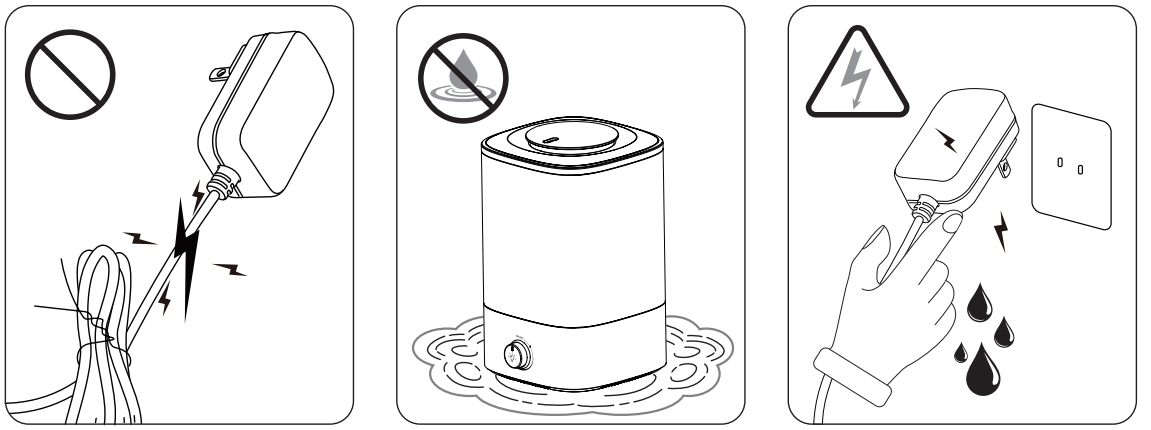
PRODUCT PARTS

EN

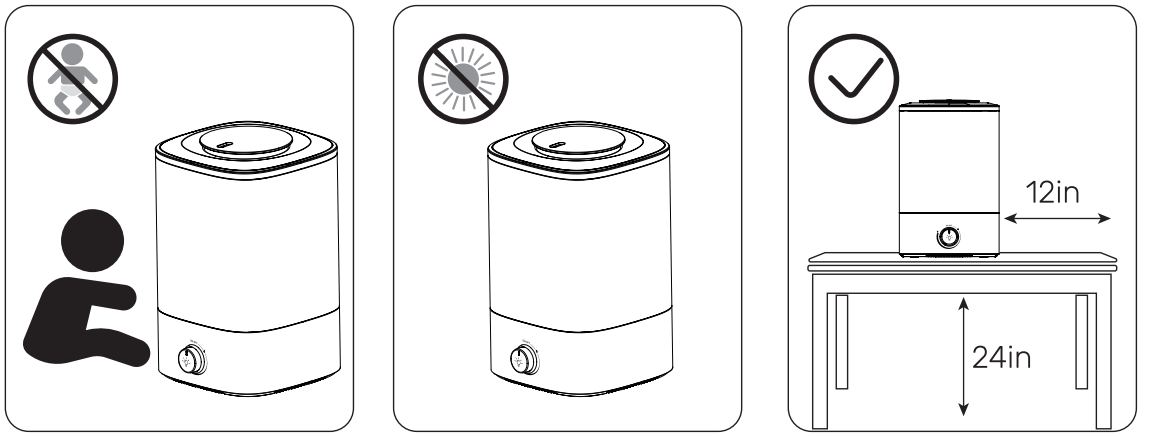


BEFORE USE

EN



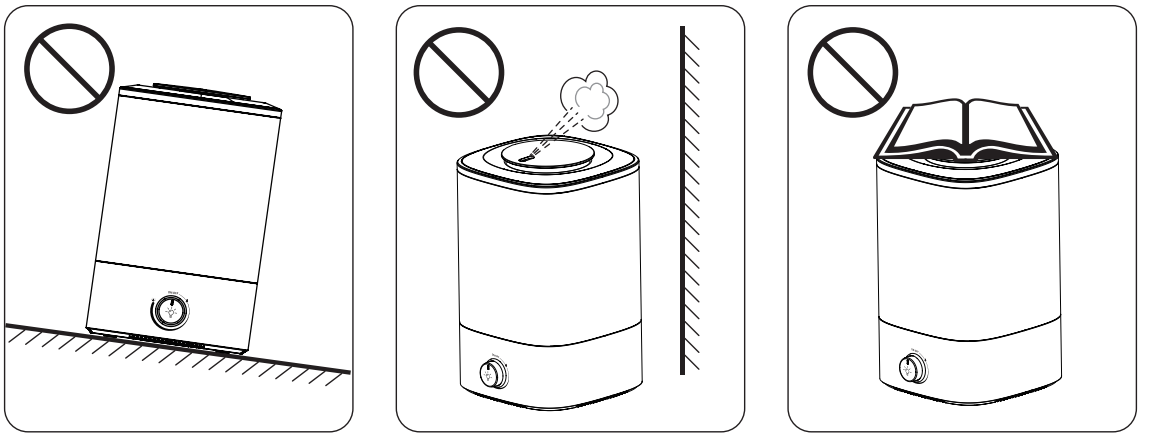
1. Do not use the humidifier if the adapter is damaged. Please check the power cord for signs of damage.
2. Do not place this humidifier in damp environments.
3. Do not plug or unplug the power cord with wet hands.



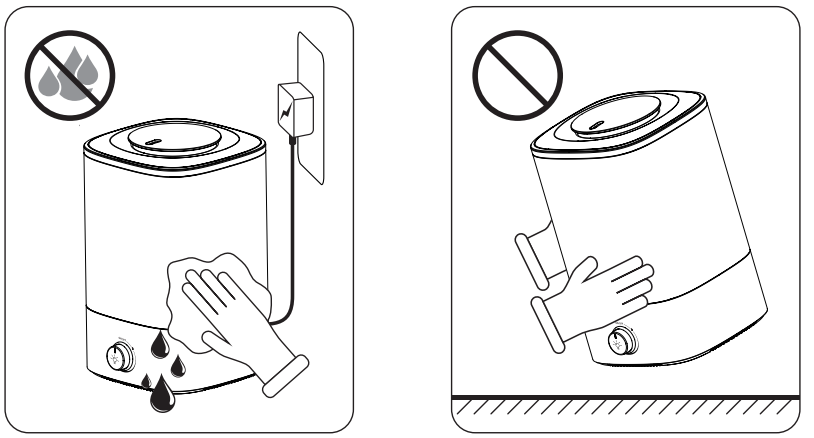
4. Please always keep the humidifier out of reach of patients, children, and pets.
5. Please always place the device on a smooth, level, lint-free, non-metallic, water-proof, and horizontal surface, and keep it away from direct sunlight.
6. Always place the device 60 cm above the floor and at a distance of 30 cm from the wall, other appliances, or wooden furniture.

DURING USE

EN



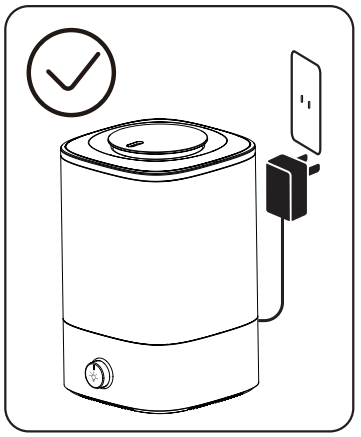
1. DO NOT place the humidifier on an inclined surface.
2. DO NOT direct the mist nozzle toward the wall.
3. DO NOT cover the nozzle with your hands or other objects while the device is operating to avoid damage to the product or injury.

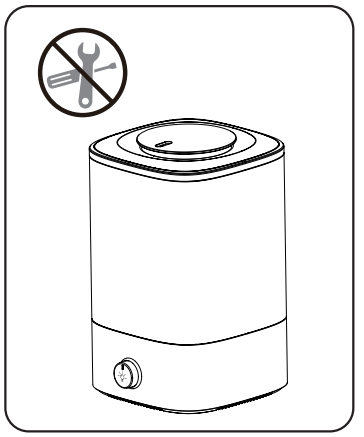


4. DO NOT clean the device while it is connected to the power supply or turned on.
5. DO NOT move the humidifier at an angle.

CLEANING AND STORAGE

EN





1. Always disconnect the device from the power supply by pulling the plug when not in use.

2. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions of this humidifier.

Only use the provided adapter. Always unplug the adapter from the socket before filling. Essential oils must not come into contact with the outer surface of the device. Do not immerse the device in water to avoid the risk of electric shock. Do not insert fingers, hands, or objects into the device during operation. Do not attempt to adjust or repair the device. Do not touch the water while the device is operating. Do not fill water through the mist outlet or the air outlet. Do not place the device near heat sources or in direct sunlight. Carry the humidifier with both hands. Only use this device for its intended purpose as described in this manual.

CLEANING: Empty the water from the water tank well away from the air outlet. The ceramic disc must not come into contact with hard or sharp objects. To remove any deposits, rinse it with a solution of white vinegar and water. Dry it thoroughly with a soft cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

Supplementary explanation:

2. The degree of atomization and the misting duration vary depending on water quality, water temperature, ambient temperature, and air humidity;
3. The parameters mentioned above are based on the following environmental conditions: Ambient temperature (24–28) °C, relative humidity (50–70) % RH. Description of operation: Powering on: The device enters standby mode (the device is in the ON/OFF position; in standby mode, the device does not detect water shortage, and the indicator light is off).

Operation:

1. Turn the switch to the right. After the click, the humidifier checks if water is present: Water present (chip detects water): Mist and fan are turned on, the default minimum atomization level runs, the indicator light lights up white, and the ambient light turns on at the same time (after turning on the device for the first time, the ambient light defaults to RGB gradient mode). Water shortage (chip detects no water): No power, water shortage alarm is triggered, the light lights up red;
2 .Turn the switch further clockwise to the right, the atomization output gradually increases until the maximum atomization level is reached;
3 .Turn the switch counterclockwise to the left from the maximum atomization output position, the atomization output gradually decreases;
4 .Turn the switch counterclockwise to the left until it clicks (the device is in the ON/OFF position), the device stops operating, the fan turns off, the device enters standby mode, and the RGB light turns off (if an RGB light is on);
5 .Control loop.

FUNCTIONS EN

RGB Light Button (center of the switch):
When the device is turned on for the first time, it detects that water is present. Once the device is turned on and running, the RGB gradient mode for the ambient lighting is activated by default. The color sequence is: White->Pink->Orange->Yellow->Green->Cyan->Blue->Purple. Select a specific color by touching the switch, or turn off the RGB lighting.

Note: 1. The RGB lighting only works when the device is turned on;
2. When the lighting is turned on, press and hold the button for 2 seconds to quickly turn off the lighting (the warm white indicator light turns off at the same time); briefly press the button to turn on the RGB lighting (at this point, the RGB lighting returns to the light mode active prior to the quick turn-off) and the warm white indicator light;
3. After turning on in a light mode, the device has a memory function; the memory function is lost after a power failure (after a power failure and subsequent restart, the lights default to RGB fade mode);
4. When the lights are turned off, the indicator is also synchronously turned off (with the exception of the red water shortage alarm indicator, which is unaffected).

Water Shortage Protection: Water level detection during water shortage: Upon detecting a water shortage, the atomization chip stops operating, the fan turns off with a 15-second delay, the indicator light lights up red, and the RGB ambient lighting (if active) turns off. Refill water up to the level mark specified above (the chip detects the water), the RGB ambient lighting turns on (returning to the RGB lighting mode active prior to turning off), and the indicator light lights up white; the device automatically enters normal operating mode. You can manually turn off the RGB lighting and the white indicator light by pressing and holding.

SPECIFICATION

EN

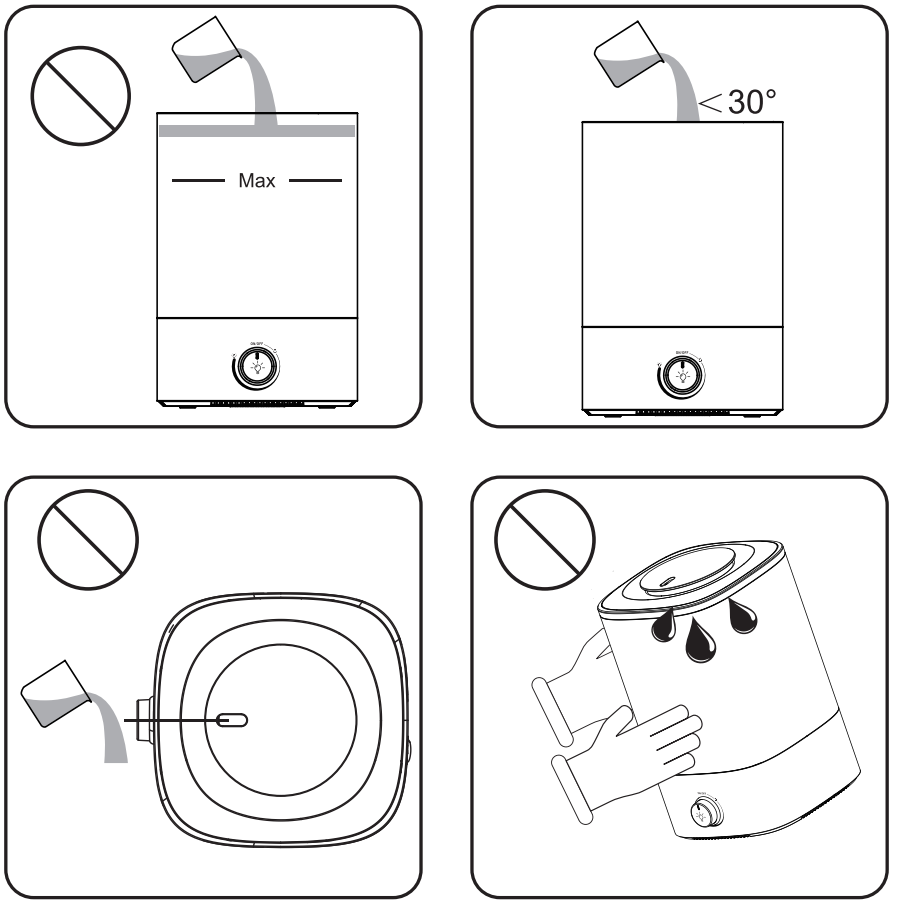
Product Warranty Description:

1. If the product exhibits quality defects not attributable to human error from the date of purchase, we offer a one-year free service within the warranty period;

2. This product strictly complies with the national provisions of the "Three Guarantees Standard";

3. During the warranty period, no warranty claims shall apply to failures caused by the following circumstances:
a. Product damage caused by disassembly and repair without the company's consent;
b. Failures caused by improper use, such as liquid ingress, external impacts, drop damage, etc.;
c. Damage caused by force majeure or unpredictable events.

Voltage	24V ⎓ 1A
Power	24 Watt
Water tank capacity	3.5 liters
Operating time	≥14h
Atomization volume	200 ± 40 ml/h
Product size	180×180×278mm



1. Fill the water tank with tap water up to the "Max. water level" mark. Do not overfill.
2 .If the tap water is too hard, it is recommended to use filtered water to avoid white deposits.
3 .DO NOT fill with water that exceeds a temperature of 30 degrees Celsius.
4 .DO NOT pour water into the air outlet or drain water from the air outlet.
5. DO NOT tilt the humidifier while the water tank is filled with water to avoid leakage and water entering the air outlet.

NOTES

EN

Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
Unplug the appliance during filling and cleaning.
Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed every 3 days and the tank is not cleaned properly.

Warranty
The product is checked just before delivery. If, despite that, your product is defective, please contact the seller. You will need to present your receipt, as this must be submitted for each warranty claim. The warranty period is 24 months from date of purchase.

Disposal
The device must be disposed of properly. The device can be returned free of charge to the retailer for disposal.

Technical changes
We reserve the right to modify the price, design and technical features of this product.